



## BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

### STECKERNETZTEIL

APS 12-2.5

DE | EN | FR | ES | IT | SV  
I T | N L | DK | FI | NO

carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person. Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.

**FIRST USE / OPERATION**  
Make sure that the device can be operated regularly. 12V DC output and max. 2.5A current (refer to the manual or user plate of the consumer to be supplied or its original power supply unit). Note the polarity of the output plug (+) inside the jack and whether it fits into the socket of the device to be operated. First connect the power supply unit to the consumer and then the consumer to the device to be operated.

**TECHNICAL DATA**  
Input: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A  
Output: 12.0 V DC | max. 2.5A  
Average efficiency during operation: 87.0 %  
Efficiency with low load 110 %: 75.0 %  
Power consumption with no load: 0.100 W

**ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL**  
Disassemble the product by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection. Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions for the waste bin (+) symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.  
For the disposal of the product to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

**LIABILITY DISCLAIMER**  
The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or

### ⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje. No cubra el producto; peligro de incendio. El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

**INDICACIONES GENERALES**  
No arjar ni modificar el producto. Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico autorizado o personal encargado o por una persona cualificada de modo semejante.  
Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.

**EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD**  
Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se

Routen sowie vielen anderen Modellen /Anwendungen mit 12V Betriebsspannung und einer max. Ausgangsleistung von 30W. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

### ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Be Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu Bitte auch die im Ausnahmeland spezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**  
Bei dem vorliegenden Produkt handelt es sich um ein Netzteil zur Stromversorgung von elektrischen Geräten mit einer Betriebsspannung von 12V DC und einer maximalen Stromaufnahme von 2.5A. Es ist kompatibel mit gängigen Fritz-Box

personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.  
Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

**UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS**  
Le présent produit est un bloc d'alimentation pour l'alimentation électrique d'appareils électriques avec une tension de service de 12V DC et une consommation de courant maximale de 2.5A. Il est compatible avec les routeurs Fritz-Box courants ainsi que de nombreux autres modèles / applications avec une tension de service 12V et une puissance de sortie max. de 30W. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique privée et non pour un usage commercial.

**EXPLICATION DES SYMBOLES**  
Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

**Information** Informations supplémentaires utiles

**Remarque** Carte tamarrange avantti centre des dommages possibles de tout type

**Attention** Attention - Danger! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

**GÉNÉRAL**  
Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit.

Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Lisez également le manuel d'utilisation d'autres appareils qui sont utilisés avec ou sur ce produit. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit. Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

originem por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

**El producto cumple las exigencias de las directivas de la UE.**  
Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

Retirar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.

**EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES**  
Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções. No produto e na embalagem.

**Information** Informações adicionais úteis

**Indicação** Esta indicação adverte para possíveis perigos de qualquer tipo

**Atenção** Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

**GÉNERAL**  
O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler também o manual de instruções de outros aparelhos operados com este produto ou conectados a este produto. Guardar o manual de instruções para utilização posterior pelo próprio utilizador ou pelo proprietário do produto. Em caso de inobservância deste manual de instruções e das

Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Ne pas utiliser le produit sans surveillance. Ne jamais utiliser dans un environnement explosible ou se trouvant des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection. Ne pas utiliser le produit sans surveillance. Ne jamais utiliser dans un environnement explosible ou se trouvant des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible ou se trouvant des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz. Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas. O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respetar também a legislação e diretivas específicas de cada país.

**UTILIZAÇÃO CORRETA**  
No presente produto trata-se de uma fonte de alimentação para alimentar aparelhos elétricos com uma tensão operacional de 12V DC e um consumo máximo de 2.5A. É compatível com roteiros Fritz-Box habituais, bem como muitos outros modelos/ aplicações com tensão de serviço de 12V e uma potência máx. de saída de 30W. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial.

### ⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas

tigt betreiben.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden. Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden. Produkt nicht abdecken -

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut. N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison. Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas utiliser le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Colocação em funcionamento | operação  
Certifique-se que o seu aparelho requer uma tensão alterna de 12V e uma corrente máx. de 2.5A (ver instruções ou placa de características do consumidor ou da respetiva fonte de alimentação original). Observe a polaridade da ficha de saída (+) interior e verifique se esta cabe no conector do aparelho e depois à rede elétrica.

**DADOS TÉCNICOS**  
Entrada: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A  
Saída: 12.0 V DC | max. 2.5A  
Eficiência média em operação: 87.0 %  
Eficiência com carga reduzida 110 %: 75.0 %  
Consumo de potência sem carga: 0.100 W

**INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO**  
Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.  
Elimine o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do lixo indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.  
Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor ou o produto foi adquirido.

**EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien.  
Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.  
Ne pas ouvrir ou modifier le produit. Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée pour effectuer ce travail.  
Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

Nehmen Sie niemals ein feuchtes Gerät in Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen. Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen verwendet werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien.  
Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Ne pas utiliser le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

**TECHNISCHE DATEN**  
Eingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A  
Ausgang: 12.0 V DC | max. 2.5A  
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 87.0 %  
Effizienz bei geringer Last 110 %: 75.0 %  
Leistungsaufnahme bei Null-Last: 0.100 W

**UMWELTWEISE ENTSORGUNG**  
Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

**HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE**  
Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind ohne Verantwortung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falsche Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien.  
Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Ne pas ouvrir ou modifier le produit. Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée pour effectuer ce travail.  
Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.

**EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ**  
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

**El producto cumple con las exigencias de las directivas de la UE.**  
Reservado de modificaciones técnicas. No nos responsabilizamos por errores de impresión.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist of the service address of the manufacturer.

**EXPLANATION OF NOTES**  
Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

**Information** Useful additional information

**Note** The note warns you of possible damage of all kinds

**Warning** Attention - Danger!

**GENERAL**  
These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices which are to be operated with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions for future use or for future users reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards/injuries for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

**PROPER INTENDED USE**  
This product is a power supply unit for powering electrical devices with an operating voltage of 12V DC and a maximum current consumption of 2.5A. It is compatible with common FritzBox routers as well as many other models/applications with 12V operating voltage and a max. output power of 30W.

**EXCLUSIONS OF RESPONSIBILITY**  
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage resulting from the use of the product.

**El producto cumple con las exigencias de las directivas de la UE.**  
Reservado de modificaciones técnicas. No nos responsabilizamos por errores de impresión.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**  
As informações contidas nas presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, casuais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do mau funcionamento, utilização incorreta ou de inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

The product is intended exclusively for private household use and not for commercial use.

### ⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Do not use the device if it is wet. Never operate the device with wet hands. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

liquids, dusts or gases. Never submerge the product in water or other liquids. Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not cover the product - risk of fire. Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

liquids, dusts or gases. Never submerge the product in water or other liquids. Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not cover the product - risk of fire. Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

liquids, dusts or gases. Never submerge the product in water or other liquids. Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not cover the product - risk of fire. Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

liquids, dusts or gases. Never submerge the product in water or other liquids. Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not cover the product - risk of fire. Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

liquids, dusts or gases. Never submerge the product in water or other liquids. Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not cover the product - risk of fire. Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

liquids, dusts or gases. Never submerge the product in water or other liquids. Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not cover the product - risk of fire. Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

The product is categorised as

